

REPUBLIQUE DU RWANDA



MINISTERE DE LA SANTE

Programme National de Santé Mentale

En collaboration avec la coopération technique belge
et les Hôpitaux Universitaires De Genève

COLLOQUE INTERNATIONAL

« DU TRAUMA A LA RECONSTRUCTION PSYCHIQUE »

KIGALI, DU 12 AU 13 NOVEMBRE 2008

Information générales

- Le séminaire se déroulera le 12 et 13 novembre 2008 à la salle Prime Holdings (Primature), Avenue de la Justice, BP 2872, Kigali. (Tél – fax : 00250 – 50 36 52)
- Les conférenciers venant de Paris et de Bruxelles arriveront par le vol de SN Brussels du 11 novembre 2008.
Un accueil est prévu à l'aéroport ainsi qu'un transport vers l'hôtel.
- Le logement se fera à ***l'Hôtel Novotel Umubano – Kigali***.
Les coordonnées de l'hôtel sont :
Adresse : Boulevard de l'Umuganda, BP, 874, Kigali.
Tél. : 00 250 58 33 61/62
Fax. : 00 250 58 29 57
E.mail : h3410@accor.com

Pour plus de renseignements sur l'hôtel, les services prestés, des photos, sa situation dans la ville de Kigali, etc. veuillez consulter le lien suivant :

<http://www.accorhotels.com/gb/hotel-3410-novotel-kigali-umubano/index.shtml>

- Des chambres single ont été réservées au nom de :
 - Monsieur J. L BRACKELAIRE
 - Madame Janine ALTOUNIAN
 - Monsieur J. ROISIN
- En plus des billets d'avions le comité d'organisation prendra en charge les frais de logement. L'équivalent en Franc Rwandais d'une somme forfaitaire de 50 USD par jour sera remis à chaque membre pour les frais de restauration et dépenses diverses.
- Un transport est prévu entre l'hôtel et le lieu de la conférence
- Un transport de l'hôtel vers l'aéroport est également prévu

En prévision d'un projet de publication des actes de ce colloque, nous vous serons reconnaissants de bien vouloir nous adresser ou nous remettre sur place, ou à une date proche, le texte de votre conférence.

Soyez les bienvenus

Pour le comité d'organisation
Dr Achour AIT MOHAND

Rappel de nouveau des téléphones des membres du comité d'organisation à Kigali :

Dr Naasson MUNYADAMUTSA

Tél.: 00 250 08 30 08 83

mnaasson@yahoo.fr

Mme Nancy Claire MISAGO

Tél.: 00 250 08 30 76 25

E.mail : fnancy@yahoo.fr

Mr Darius GISHOMA

Tél: 00 250 08

gisho3@yahoo.fr

Dr Achour AIT MOHAND

Tél.: 00 250 08 42 86 87

E. mail: achour.aitmohand@btcctb.org

Autre: ait_mohand@yahoo.org

P R O G R A M M E

Première journée, le 12 Novembre 2008

Modérateur : Dr Naasson Munyandamutsa

08h00 - 08h30 : Accueil et enregistrement des participants

08h30 - 09h00 : Ouverture du colloque par le Secrétaire Permanent au MINISANTE

I. DIMENSION SOCIALE ET HISTORIQUE DE LA VIOLENCE

9h00 - 9h20 : « *Les ruptures socioculturelles comme précurseurs de l'écllosion de la violence intra- sociétale* »

Présentateur : Prof. Paul RUTAYISIRE

Discutant : Dr Eric BURNIER, HUG / Suisse (9h20-9h25)

9h25 – 9h45 : « *Les gens qui subissent la violence, comment s'inscrivent-ils dans la société, comment vivent-ils ?* »

Présentateur : M. François NGARAMBE

Discutant : Dr Jean-Michel AUBRY, HUG / Suisse (9h45-9h50)

09 h50 – 10h30: Discussions

10h30 – 10h50 : Pause – café

II. LA CLINIQUE DU TRAUMATISME

10h50 -11h10 : « *Les effets du traumatisme sur le psychisme et sur la relation mère - enfant* »

Présentateur : Professeur François FERRERO, HUG/ Suisse

Discutant : Dr Achour AIT MOHAND/ PNSM / Rwanda (11h10-11h15)

11h15 - 11h35: « *Le devenir du Traumatisme psychique au Rwanda, la diversité clinique et le défi de sa gestion ?* »

Présentateur : Mlle Benoîte UMUBYEYI, KHI / Rwanda

Discutant : Professeur Marie-Odile GODARD, Université de Picardie/France(11h35-11h40)

11 h 40 – 12h00 : « *PTSD et comorbidités* »

Présentateurs : Dr Jean-Michel AUBRY & Dr Philippe REY-BELLET, HUG/ Suisse

Discutant : Dr Rutakayile BIZOZA/ HNP-NDERA / Rwanda (12h00-12h05)

12h05 – 13h00 : Discussions

13h00 – 14h00 : Déjeuner

III. LES PROBLEMES CONNEXES AU TRAUMA

14h00 - 14h20: « *Survivre à la mémoire insoutenable des violences grâce à son déplacement dans le temps et le lieu de son élaboration* »

Présentateur : Mme Janine ALTOUNIAN / France

Discutant : Dr Naasson MUNYANDAMUTSA, SCPS / Rwanda (14h20-14h25)

14h25 - 14h45: « *Crises collectives autour des périodes de commémoration du génocide. Quand la tentative de se réinscrire dans son histoire confronte aux faits hors psychisation* »

Présentateur : Mr Darius GISHOMA/ KHI- Rwanda

Discutant : Mme Janine ALTOUNIAN / France (14h45-14h50)

14h50 – 15h10 : « *Temporalité sociale, temporalité psychique dans les processus d'élaboration suite au trauma (Transmission transgénérationnelle du trauma)* »

Présentateurs : Professeur J.L. BRACKELAIRE, UCL/Belgique

Discutant : Dr Suzanne EHRENSPERGER, HUG /Suisse (15h10-15h15)

15h15 – 15h35: Pause

15h35 – 16h30: Discussions

16 h 30 : Clôture de la première journée

Deuxième journée, le 13 Novembre 2008

Modérateur : Dr Rutakayile Bizoza

IV. LES REPONSES AU TRAUMA

9h00 - 9h20 : « *Face au génocide, crime sans fin; quelles « constructions psychiques ? »* »

Présentateur : Professeur Marie Odile GODARD/ Université de Picardie - France

Discutant : Professeur J.L. BRACKELAIRE, UCL/ Belgique (9h20-9h25)

09h25 – 9h45 : « *Destruction et reconstruction du sentiment d'humanité* »

Présentateur : Dr Jacques ROISIN, UCL / Belgique

Discutant : Dr Philippe REY-BELLET, HUG /Genève (9h45-9h50)

09h50 – 10h10: « *Temps de la reconstruction et de la résilience chez les victimes du génocide de 1994 au Rwanda* »

Présentateur : Dr Eugène RUTEMBESA, UNR/ Rwanda

Discutant : Professeur François FERRERO, HUG / Suisse (10h10-10h-15)

10 h 15 – 11 h 00: Discussions

11h00 – 11h20 : Pause – café

11h20 - 11h40 : « Le rôle de la famille dans la reconstruction psychique des survivants »

Présentateur : Mme Patrice CROQUETTE, HUG / Suisse

11h40 – 12h00 : « Le petit groupe comme instrument de reconstruction psychique : Exemple genevois »

Présentateur : Dr Suzanne EHRENSPERGER, HUG / Suisse

Discutant : Dr Naasson MUNYANDAMUTSA/ SCPS- Rwanda (12h00-12h10)

12h10 – 13h00 : Discussions

13h00 – 14 h 00 : Déjeuner

V. ATELIERS

14h00 – 15h20 :

Groupe 1 : « Les réponses de la communauté »

Introduction : M. Simon NSABIYEZE / CAFOD- Rwanda (5 minutes)

Modérateur : Dr Simon GASIBEREGE/ UNR- Rwanda

Groupe 2 : « Adéquation des dispositifs de soins »

Introduction : Dr Achour AIT MOHAND /PNSM – Rwanda (5 minutes)

Modérateur : Dr Jacques ROISIN / UCL / Belgique

15 h 20 – 15h40: Conclusions et recommandations

15h 40 – 16h00 : Allocution de clôture par le Ministre de la Santé

16h 00 : Cocktail